

25 Jahre Hilfe für die Region Wolhynien (Волины/Wolyn) Westukraine ein Beitrag zur Völkerverständigung und zum Frieden

Nach der politischen Wende **1989/1990** sowie der Selbständigkeit der Ukraine **1991** begann die humanitäre Hilfe zunächst durch die Arbeiterwohlfahrt (AWO) Bad Salzuflen.
Die wesentliche Weiterentwicklung erfolgte ab **1994**
durch den Verband deutscher Soldaten, Bezirksverband Detmold.
Im Jahr **2001** wurde der Verein **Brückenschlag Ukraine e.V.**, Bad Salzuflen, gegründet.

Unsere Brücke zur Ukraine - Eine Erfolgsbilanz (Stand: 31.10.2014)

- **Gedenkstätte zur Völkerverständigung:** Als Grundstein der Völkerverständigung wurde im Jahr **1996** in **Kowel / Wolhynien** eine Gedenkstätte für alle Opfer des Krieges – gleich welcher Nation – errichtet.
- **Logistik:** Grenzüberschreitende Transporte der von uns eingeworbenen Hilfsgüter:
161 Lastzugtransporte mit mehr als **3.000 Tonnen humanitärer Hilfsgüter** für die Ukraine.
- **Medizin: Herzchirurgenkongresse** 2010 u. 2011 mit d. Chirurgenteam des Herzspezialisten **Prof. Dr. Dr. Rainer Körfer** in Lutsk/Ukraine mit TV-Live-Übertragung (Operationen am offenen Herzen) im Mai 2010.
- **Medizinische Hilfsgüter:** 1325 Krankenhausbetten, 547 Nachttische, 1 komplette Apotheke, **2.200 kg** Medikamente, **24 Kubikmeter** Operationssaal- u. Krankenbettwäsche, zahlreiche hochwertige medizinische Instrumentarien, 1160 Schlafdecken, 3 Röntgenanlagen, **6 Rettungskrankswagen**, 1.000 Sehilfen und vieles mehr.
- **Hilfsgüter für soziale Einrichtungen, Universitäten, Studentenwohnheime:**
Große Mengen an Bekleidung, hier überwiegend aus Beständen der Bundeswehr.
Baumaterialien: **3061** Heizkörper, **3227** Isolierglasfenster, **30.000 qm** Aluminiumprofilblechbedachung, **5 Lastzüge** m Sanitärmaterialien aus Bundeswehrbeständen, Kliniken und anderen.
347 Zimmereinrichtungen nach der Schließung/Sanierung von Reha-Kliniken.
- **Die wissenschaftliche länderübergreifende Kooperation** erfolgt auf Basis der Kooperationsverträge mit dem Verein Brueckenschlag Ukraine e.V. mit 3 Universitäten in **Lutsk / Ukraine:**
- **Professorenaustausch** zwischen der ukrainischen **Nationalen Technischen Universität Lutsk / NLTU** sowie der **Osteuropäischen Lessya-Ukrainka-Universität** und der **Hochschule Ostwestfalen Lemgo / Höxter.**
Ukrainische Deutschlehrer: Mehrwöchige Informationsbesuche von 64 Lehrer/-innen in der Bundesrepublik Deutschland.
- **Studentenfortbildung** seit 1998: 290 Studenten (jährliche 2-monatige Hospitationen in OWL)
- **Schulpartnerschaften:** Gymnasien Herford u. Bünde, m. Schüleraustausch
2 weitere Schulpartnerschaften befinden sich im Aufbau.
- **Schulmedien/Materialien:** 9 Kubikmeter deutschsprachige Lehrbücher
- **Ausstattungen** für Schulen: 3 Schulmöbelvollausstattungen für 5-klassige Grundschulen
- **Humanitäre Hilfe für deutschsprachige Universitäten** in der Ukraine: Großspende:
[Okuniewski Bibliothek](#) mit 3.500 deutschsprachigen Bänden
- **Kulturell: Seit 1998 Musik- u. Folkloregruppenkonzertreihen** der ‚musizierenden Brückenbauer‘ Bandura / Wundersaiten / Orantachor - **alljährlich mehr als 30 Auftritte in der Region Detmold / NRW.**
- **Zu Öffentlichen Institutionen:** Aufbau u. Pflege enger Kontakte zur **Gebietsverwaltung Wolhynien**
Gebietsfeuerwehr: Besuch einer Abordnung
Polizei: Zwei Informations-/Gruppenbesuche (Polizeischule NRW)
Zur Justiz: Kontaktbesuch d. Richtergruppe um Richter Petro Filjuk b. Landgericht Detmold
Stadtverwaltungen: Stadt Lutsk (**Луцьк**) : Bürgermeister Mikola Romaniuk



Diese umfassende humanitäre Hilfe **sowie die zahlreichen Aktivitäten** zu Aufbau und Förderung der Völkerverständigung **erstrecken sich über** zweieinhalb Jahrzehnte. **Dies ist nur durch das hohe Engagement des Vereinsvorstandes, unserer Vereinsmitglieder und Förderer möglich gewesen. Beispielhaft sei hier die mehrwöchige** Fortbildung der ukrainischen Studenten in der Bundesrepublik Deutschland **genannt. Diese wäre ohne die Hilfsbereitschaft privater Gastgeber, ohne die Bereitschaft der Praktikumsgeber, sowie ohne unser ‚Hospitationsbetreuungsteam‘ und viele andere nicht denkbar.**

Große Anerkennung sprechen wir dem **Koordinator des Vereins „Brückenschlag Ukraine e.V.“ in Wolhynien**, ‚unserem‘ Dipl. Dolmetscher Oleksandr **Mishchuk**, Lutsker Nationale Technische Universität, Abt. für internationale Beziehungen, dem ‚**Ukrainischen Fonds Einigkeit**‘ in Lutsk (Wolodymyr **Schewtschuk**) **sowie** den weiteren Partnern, Freunden **und** Helfern in der Ukraine als **unseren** Miterbauern des dazugehörenden zweiten Brückenpfeilers in der Ukraine selbst aus.

Allen Institutionen, kommunalen Behörden, den Banken und Unternehmen gebührt ein ganz besonderer Dank. Dieser gilt (hier nur im Auszug zu nennen) insbesondere den Sponsoren, den Sparkassen Herford und Lemgo, den Volksbanken, dem Lions Club Bad Salzuflen, den Kliniken der Region und vielen privaten Wohltätern. Der Dank gilt in besonderem Maße der **Deutschen Bundeswehr für deren Benefizkonzerte** sowie die Bereitstellung von zahllosen Materialien aller Art aus Bundeswehrliegenschaften /-beständen.

Der **Präsident des Deutschen Bundestages, Dr. Norbert Lammert**, sprach unsrem Verein sowie dessen Führung für die umfassenden und kontinuierlichen **Leistungen im Sinne von Frieden und Völkerverständigung** seine hohe Anerkennung aus.

Im Jahr 2009 wurde der Verein Brueckenschlag Ukraine e.V. durch den **Internationalen Club im Auswärtigen Amt** sowie die **Stiftung West-Östliche Begegnungen** mit dem **Förderpreis „Partnerschaft und nachhaltiges Bürgerengagement in der west-östlichen Zusammenarbeit“** für seine „**die Völker verbindenden Begegnungsprojekte und die dauerhafte engagierte Zusammenarbeit mit Partnern in der Ukraine**“ ausgezeichnet.

Höchste Anerkennung erhielt unser Verein auch durch den ukrainischen Botschafter, **seine Exzellenz Dr. Pavlo Klimkin**, seit Juni 2014 **Außenminister** der Ukraine, anlässlich des Besuches und Empfangs im historischen Rathaus von Bad Salzuflen im November 2012. Der Verein Brueckenschlag Ukraine e.V. wurde hier **als aktivster und erfolgreichster Verein der Bundesrepublik Deutschland in der humanitären Hilfe für die Ukraine geehrt.**

***Spendenauf* ruf**

Bitte helfen Sie mit Ihrer Spende diese dringend benötigte humanitäre Hilfe für dieses zu Europa gehörende Land fortsetzen und weiter ausbauen zu können:

Empfänger: **Brückenschlag Ukraine e.V. Kto Nr. IBAN DE 4548 2501 1000 0005 3488**
Verwendungszweck: **Humanitäre Hilfe Spende Brueckenschlag Ukraine e.V. - St-Nr.313 759 02 / 3611**
Seit 2001 ist unser Verein Brückenschlag Ukraine e.V. beim Finanzamt in Detmold formell **als gemeinnützig anerkannt**. (Körperschaftssteuerbefreiung: Steuer-Nr.313 759 02 / 3611).
--Ihr Einzahlungsbeleg / Beleg gilt bei Beträgen **unter** 200 € als **Spendenbescheinigung**--
Bei Spenden-Beträgen **über** 200 € erhalten Sie die hierbei erforderliche Spendenbescheinigung von uns.

Link: [Dieses Dokument zum Download](#)

Link: Als [Übersetzung in Ukrainischer Sprache - Переклад на українську мову](#)

Kontinuierlich aktualisierte sowie ausführliche weiterführende Informationen

finden Sie im unter: <http://www.brueckenschlag-ukraine.de/main450-Erfolgsbilanz.htm>

Hinweis: Dokumentenversion Flyer: 31.10.14 Endredaktion: Prof. h.c. K.-H. Krog / R. Schilberg.
Verantwortlich im Sinne des Presserechtes / **V.i.S.d.P.:** **Prof. h.c. Karl-Hermann Krog, 1. Vorsitzender, Verein Brueckenschlag Ukraine e.V.**, Lockhauser Str. 50, D-32107 Bad Salzuflen;
Tel/Fax 0049 5222 7538 www.Brueckenschlag-Ukraine.de mail@brueckenschlag-ukraine.de
Dokumenten-Version: Stand **04.11.2014** (**Korrektur IBAN**)